



Comisia politică externă și integrare europeană

AVIZ CONSULTATIV

privind inițierea negocierilor asupra proiectului Protocolului de modificare a Convenției între Republica Moldova și Republica Slovacă pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe proprietate

Comisia politică externă și integrare europeană a examinat *proiectul Protocolului de modificare a Convenției între Republica Moldova și Republica Slovacă pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe proprietate* și, în temeiul art.7 alin.(2) din Legea nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se pronunță în favoarea inițierii negocierilor asupra acestuia.

Doina GHERMAN
Președinta Comisiei

Ex: Victoria Parfentiev
Tel: 022 820 561



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 nr. 80, MD-2012 Chișinău • Tel.: + 373 22 578 205 • Fax: + 373 22 232 302 • <https://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/2/290- 8660 din 17 septembrie 2021

La nr. 15/2-14/266 din 21 august 2021

Ministerul Finanțelor

Prin prezenta, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene aduce la cunoștință că a examinat setul de materiale necesare pentru inițierea negocierilor pe marginea proiectului *Protocolului de modificare a Convenției între Republica Moldova și Republica Slovacă pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe proprietate, semnată la Chișinău la 25 noiembrie 2003*, și în limitele competenței funcționale, comunică următoarele.

Pentru Argumentare, se vor opera următoarele modificări:

1. Pct. (4) al Secțiunii B (Aspectul normativ) urmează să stabilească exhaustiv compatibilitatea conținutului proiectului de Protocol cu prevederile Constituției Republicii Moldova, Carta ONU, tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, precum și cu legislația Uniunii Europene, în corespundere cu rigorile Anexei nr. (3) din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015;
2. Secțiunea D (Procedura negocierilor) necesită a fi suplinită cu informația care va stabili expres modul de desfășurare a negocierilor: prin intermediul rundelor de negocieri, videoconferințe sau prin corespondență, după cum prevede Anexa nr. (1) a Regulamentului vizat. Adicional, urmează a fi indicată și limba în care se vor desfășura negocierile;
3. În conformitate cu pct. (31) al aceluiași Regulament, se atestă necesitatea semnării Argumentării de către conducătorul organului responsabil pentru încheierea tratatului, sau de locțiitorul acestuia.

Cu referire la textele proiectului menționat, se reiterează necesitatea întocmirii textului cu alternatul pentru Republica Moldova.

Suplimentar, se recomandă revizuirea textelor proiectului de Protocol, în scopul eliminării erorilor de ordin gramatical și semantic. În aceeași ordine de idei, se propune expunerea ultimului alineat al art. (14) în următoarea redacție: *“Semnat la..., la..., în două exemplare originale, ambele în limbile română, slovacă și engleză, toate textele având aceeași forță juridică. În cazul divergențelor de interpretare a prevederilor Protocolului, textul în limba engleză va fi de referință.”*

Digitally signed by Dobîndă Veaceslav
Date: 2021.09.20 08:09:43 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Veaceslav Dobîndă
Secretar de Stat

Red. Elena Bajurea
tel. 0 22 578 258



Nr. 13/1-3934 din 24.08.2021

Ministerul Finanțelor

Urmare examinării demersului nr. 15/2-14/266 din 21.08.2021, privind inițierea negocierilor asupra *proiectului Protocolului de modificare a Convenției între Republica Moldova și Republica Slovacă pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe proprietate*, semnată la Chișinău, 25 noiembrie 2003, în limita competențelor funcționale, comunicăm lipsa de propuneri și obiecții.

Secretar de Stat

Vadim GUMENE

Digitally signed by Gumene Vadim
Date: 2021.08.25 10:56:07 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Anastasia Țibuleac, 022-250-647